UCL Université catholique de Louvain

LGERM2716

2015-2016

Deutsche Literatur : Gegenwartsliteratur im Zeitalter von Globalisierung und Interkulturalität.

5.0 crédits	15.0 h	1q

Enseignants:	Büssgen Antje ;
Langue d'enseignement:	Allemand
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables :	Introduction à la littérature allemande et bonne maîtrise de la langue allemande (niveau avancé supérieur, B2 + en termes du Cadre européen commun de référence).
Thèmes abordés :	Les problèmes du colonialisme européen et les débats du post-colonialisme, mais aussi le problème du changement climatique et de la responsabilité de l'être humain à cet égard - nettement plus récent du point de vue historique - sont reliés, dans une perspective historique, aux phénomènes cités. La lecture de textes littéraires contemporains issus des thématiques de la mondialisation et l'interculturalité exige donc d'abord un bref traitement théorique des phénomènes mentionnés (mondialisation, dialogue des cultures, changement climatique, etc.) et touche essentiellement le complexe de l'éthique et de l'esthétique ainsi que la problématique du rôle de l'intellectuel dans la société. La lecture de textes littéraires (romans, pièces de théâtre et autres) se trouve donc complétée par la lecture de textes théoriques et scientifiques (essais, études) concernant les débats en question.
Acquis d'apprentissage	Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable de - lire des oeuvres de la littérature contemporaine récente ayant pour thème les processus qui marquent de manière déterminante notre époque actuelle dans ses dimensions économique, sociale et culturelle, ainsi que les grands défis du présent et de l'avenir: la mondialisation ou le regroupement de pays en alliances qui coopèrent économiquement et politiquement («continentalisation»: par ex. l'Europe et l'UE) et l'interaction de différentes cultures au sein de sociétés de plus en plus fortement marquées par la migration («dialogues des cultures» ou «choc des civilisations»?). - appréhender l'importance des textes littéraires pour l'élaboration du discours public sur ces questions et la conception que l'écrivain a de lui-même en tant qu'intellectuel dans la société moderne. Le thème du cours se rattache aux problématiques issues des cours du bachelier relatifs à la civilisation des pays germanophones. *La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».*
Modes d'évaluation des acquis des étudiants :	Evaluation continue du travail fourni au cours (présentation orale, discussions). Evaluation finale sous forme d'un examen écrit (travail personnel), au départ d'une lecture personnelle.
Méthodes d'enseignement :	Encadrement : Préparation des analyses par petits groupes avec l'enseignant.
Contenu :	Nous lisons deux romans : Der Weltensammler de Ilija Trojanow (München : Hanser 2006) etDie Habenichtse de Katharina Hacker (Frankfurt a.M.: Suhrkamp 2006). Le premier des deux est un roman historique qui évoque l'expérience du colonialisme européen en Afrique et en Inde et qui parle, au fond, d'une conception sociértale contemporaine que l'on appelle le « dialogue des civilisations ». -- L'autre roman joue dans le monde de nos jours, à Berlin, et problématise « la chasse au bonheur » (Stendhal) d'une jeune génération cosmopolite qui, d'un point de vue matériel, dispose de tout mais qui manque d'orientation morale et de valeurs pour mener à bien leur vie dans un monde qui ne fourni plus de modèle valable pour une biographie (« Lebensentwurf »).. Der Roman von Trojanow verarbeitet die Erfahrung des europäischen Kolonialismus im 19. Jahrhundert, der von Katharina Hacker evoziert die Ereignisse des 11. September 2001 in New York und zeigt eine materiell verwöhnte, aber orientierungslose junge Generation im Zeitalter der Globalisierung. Als theoretischer Einstieg in die Epochenthematik werden aktuelle Texte der Soziologie und Politikwissenschaft gelesen, die einen Zugang zur Gegenwart in politischer und gesellschaftstheoretischer Hinsicht erlauben (cf.: Bibliograpie).
Bibliographie :	Zygmunt Bauman: Flüchtige Zeiten. Leben in der Ungewissheit. Aus dem Englischen von Richard Barth. Hamburger Edition 2008. Rüdiger Safranski: Wieviel Globalisierung verträgt der Mensch? München; Wien: Hanser 2003. Une bibliographie détaillée sera diffusée au seminaire.
Autres infos :	/

Faculté ou entité en charge:	LMOD

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)

Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [60] en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM2M1	5	-	
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM2M	5	-	
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE2M	5	-	
Certificat universitaire en littérature	LITT9CE	5	-	
Master [120] en traduction	TRAD2M	5	-	